



Япония

ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН
БРОЙ 3 (91), ГОДИНА XX,
ЮЛИ 2016



тема на броя

Среща на Външните министри от Г-7 в Хирошима и среща на високо равнище на Г-7 в Исе-Шима



© MOFA

Среща на Външните министри на държавите от Г-7 в Хирошима – обнародване на Декларацията от Хирошима и поднасяне на цветя на Мемориала на жертвите от атомната бомбардировка

Около месец преди срещата на лидерите на Г-7 в Исе-Шима, Япония, на 10-11 април 2016 г. в гр. Хирошима се проведе среща на външните министри на страните от Г-7. По време на срещата, председателствана от японския министър на външните работи Фумио Кишида, се състоя интензивен дебат по актуални проблеми пред международната общност и регионални въпроси като тероризма и насилствения екстремизъм, проблема с бежанците, Близкия изток и Украйна.

Предвид факта, че срещата се проведе в Хирошима - града, претърпял атомна бомбардировка в края на Втората световна война, участниците приеха „Декларация от Хирошима на външните министри на страните от Г-7 относно ядреното разоръжаване и неразпространение“.

Миналогодишната конференция за преглед на Договора за неразпространение на ядрените оръжия не съумя да приеме заключителен документ. След нея се създаде сложна обстановка, в която международните усилия за постигане на „свят без ядрени оръжия“ губят инерция. Ето защо, Декларацията от Хирошима е от голямо значение в качеството си на първото ясно послание след гореспоменатата конференция, подкрепено съвместно от ядрени и неядрени държави, за ядрено разоръжаване и неразпространение на ядрените оръжия.

Също така, по време на срещата, външните министри на страните от Г-7, сред които има и ядрени държави, за първи път в историята посетиха Мемориалния комплекс на мира в Хирошима и положили



© MOFA

цветя пред мемориала на жертвите от атомните бомбардировки, а по предложение на държавният секретар на САЩ Джон Кери осъществиха и кратко посещение на „Атомния купол“ в Хирошима. Така първите дипломати на тези страни имаха възможност да се докоснат до реалността на атомните бомбардировки.

Тези посещения, в съчетание с Декларацията от Хирошима, са историческа стъпка, която отново ще даде силен международен тласък на усилията за постигането на „свят без ядрени оръжия“.

Среща на върха на Г-7 в Исе-Шима и посещение на президента на САЩ Барак Обама в Хирошима

На 26 и 27 май под председателството на Япония като страна-домакин се проведе среща на високо равнище на лидерите на страните от Г-7 в Исе-Шима.

По време на срещата бяха обсъдени важни въпроси от сферата на световната икономика, бе проведена дискусия за търговията, инфраструктурата, здравеопазването, програмите за подпомагане,

киберпространството и борбата с корупцията. Особено в икономическата област бе съгласувана „Икономическа инициатива на Г-7 от Исе-Шима“ – едно от големите постижения на тазгодишната среща на върха. Същевременно в рамките на срещата се проведе дискусия и по редица други въпроси от глобален мащаб, като в резултат бе приета „Декларация на лидерите на Г-7 от Исе-Шима“.

Също така, на 27 май, след приключването на срещата, президентът на САЩ Барак Обама посети японския град Хирошима, който през 1945 г.



© MOFA

претърпя атомна бомбардировка. Президентът Обама положи заедно с премиера на Япония Шиндзо Абе цветя пред мемориала на жертвите от атомните бомбардировки и след няколко срещи с оцелели от атомните бомбардировки призова в своето изявление големите държави да се стремят към „свят без ядрено оръжие“.

Това посещение е историческо, защото е първото подобно след края на Втората световна война от страна на действащ американски президент и е заредено със силно послание за постигане на „свят без ядрено оръжие“.



© MOFA

Японска дипломация

Лекции на японския посланик Такаши Коидзуми в Дипломатическия институт на МВНР, УНСС и СУ „Св. Климент Охридски“



През март и април 2016 г. японският посланик Такаши Коидзуми беше поканен да изнесе поредица от лекции в Дипломатическия институт към Министерството на външните работи на Република България, Университета за национално и световно стопанство и Софийския университет „Св. Климент Охридски“.

■ „Публичната дипломация на Япония“ (ДИ към МВНР)

На 25 март посланик Коидзуми изнесе лекция за публичната дипломация в Япония в рамките на курса по Публична дипломация за представители на държавната администрация, проведен от Дипломатическия институт в контекста на българското председателство на Съвета на ЕС през 2018 г. В своята 45-минутна лекция посланикът дефинира термина „публична администрация“, спря се на „меката сила“ на Япония, на водената от японското външно министерство публична дипломация, на системата за държавно подпомагане в рамките на инициативата „all-Japan“, на различните културни

събития, които посолството на Япония организира в България. През следващите 20 минути посланикът отговори и на много въпроси, сред които бяха такива за имиджа на България, за предстоящи визити на японски държавници в България, за сходствата в културните традиции на двете страни и др.

■ „Състояние на японската икономика и икономически отношения между Япония и България“ (УНСС)

На 12 април посланик Коидзуми беше поканен от студентския научен съвет на изучаващите международни отношения в УНСС да изнесе лекция пред студентите. Посланикът се спря на настоящото състояние на японската икономика и икономическите връзки между Япония и България, като бяха включени разяснения за икономическата политика на японското правителство, известна като „Абеномика“, споразумението за транс-тихоокеанско партньорство, а също и споразумението за икономическо партньорство (EPA) между Япония и ЕС.

По време на лекцията присъстваха доц. г-р Игор Дамянов, декан на факултет „Международна икономика и политика“, както и около 70 слушатели и студенти от университета. Бяха зададени разнообразни въпроси, включително за двустранните отношения, „меката сила“ на Япония, японския между-

народен принос и политиката ѝ в Африка.

■ „Японската външна политика и отношенията с България“ (СУ)

На 20 април по покана на Комисията по международни отношения към Студентския съвет на СУ „Св. Климент Охридски“, посланик Коидзуми, изнесе лекция в университета на тема „Японската външна политика и отношенията с България“.

Пред аудитория от около 40 души, предимно студенти и ученици, споделяйки и лични впечатления, посланик Коидзуми се спря на резултатите от срещата на външните министри от страните на Г-7 в Хирошима, основните аспекти в японската външна политика, ситуацията в Североизточна Азия, тристранното сътрудничество между Япония, Китай и Южна Корея, про-



активната политика за мир, както и двустранните отношения между Япония и България. Посланикът отговори на много въпроси, свързани с дискутираните теми.

Икономика

От 10 до 14 май министърът на икономиката на Република България Божидар Лукарски беше на работно посещение в Япония начело на бизнес делегация, включваща 16 български компании от областта на високите технологии, преработвателната и хранителната индустрия.

По време на визитата си министър Лукарски се срещна и разговаря с японския си колега Мотоо

Хаяши, министър на икономиката, търговията и индустрията, с Ацуши Тойонага, генерален директор на Японската Агенция за малки и средни предприятия и др. В рамките на посещението на българския гост в Токио беше открито заседание на Българо-японския икономически форум, по време на който министър Лукарски изнесе лекция по ключови въпроси.

Двустранни отношения и обмен**Йохей Сасакава, председател на Фондация „Ниппон“, бе удостоен с почетното звание „Доктор хонорис кауза“ на Софийския университет**

Йохей Сасакава, председател на Фондация „Ниппон“, бе удостоен с почетното звание „Доктор хонорис кауза“ на Софийския университет.

На 6 юни на тържествена церемония в Аулата на Софийския университет ректорът на СУ д-р Анастас Герджиков удостои председателя на Фондация „Ниппон“ Йохей Сасакава с почетното звание „доктор хонорис кауза“ на Софийския университет „Св. Климент Охридски“. Сред специалните гости беше и японският посланик Такаши Коидзуми.

Ръководената от Йохей Сасакава Фондация „Ниппон“, известна също и като „Сасакава“, предоставя средства за стипендии на докторанти в 69 университета в над 45 държави по света, сред които и СУ „Св. Климент Охридски“. С тези средства се обучават докторанти на СУ от 1993 г., като от тогава досега техният общ брой вече надхвърля 100 души.

Церемонията бе открита от проф. д-р Анастас Герджиков, директор на Центъра за източни езици и култури към Софийския университет, който представи заслугите на Йохей Сасакава към хуманитарната област в цял свят. Аудиторията имаше възможност да види и кратък филм, отразяващ благородната мисия на Сасакава във връзка с борбата му за пълното премахване на болестта проказа.

Ректорът на Софийския университет проф. д-р Анастас Герджиков връчи високото отличие „доктор хонорис кауза“ на Йохей Сасакава, след което г-н Сасакава изрази своята благодарност за оказаната чест и изнесе академично слово на тема „Победа на два фронта: ликвидирането на проказата като болест и като стигма“, в което се спря на дългогодишните усилия на фондацията му, в следствие на които заболяването вече е лечимо.

**Култура и образование****Международна научна конференция, организирана от Центъра за славяно-византийски проучвания „Проф. Иван Дуйчев“**

На 2 юни, по повод 30-годишнината от създаването на Центъра за славяно-византийски проучвания „Проф. Иван Дуйчев“ (ЦСВП), в Аулата на СУ „Св. Климент Охридски“ беше открита международна научна конференция на тема „Културни мостове. Минало и съвремие“.

ЦСВП е самостоятелно научно звено в структурата на СУ, като още от времето на неговия първи директор проф. Аксиния Джурова Центърът осъществява активни контакти с различни японски университети и научни институти в сферата на славяно-византийските проучвания.

В началото на конференцията сегашният дирек-

тор доц. Вася Велинова се обърна към присъстващите с приветствие, в което се спря върху 30-годишната история на Центъра и смисъла на научните постижения през годините. Д-р Юми Ниномия, преподавател по български език в Университета Сока, Токио, говори за общите проекти между токийския Институт по Ориенталска философия и Центъра „Проф. Иван Дуйчев“.

През следващите два дни на международната конференция участниците от различни държави изнесоха лекции по история, философия, изкуства и култура, литература и др., последвани от оживени дискусии и въпроси.

Култура и образование

Конкурс за красота „Мис Царица Роза“ Казанлък 2016 г.

На 13 май в Дома на културата „Арсенал“ в Казанлък се проведе традиционният конкурс за красота „Мис Царица Роза“, като за председател на журито беше по-



канен японският посланик Н. Пр. Такаши Коидзуми.

Известният като град на розите Казанлък поддържа дългогодишни близки отношения с японските



градове Мунаката и Фукуяма, като ежегодно японските асоциации за приятелство с България в тези градове организират посещение на Царица Роза в Япония.

На победителката в тазгодишния конкурс Йоанна Шишкова посланик Коидзуми връчи ваучери за предстоящите ѝ посещения в тези градове.

Обучение на японски език

22-ри Конкурс по ораторско майсторство на японски език

На 16 април т. г. в Големия салон на БАН се проведе 22-рият конкурс по ораторско майсторство на японски език, организиран от посолството на Япония в България и Международна фондация „Св. Св. Кирил и Методий“. В конкурса взеха участие общо 14 души – 15 от тях изучаващи японски език в университети и училища и един от частна школа. Участниците трябваше да представят своите изказвания в рамките на 3 минути.

Членовете на журито на конкурса тази година бяха Сусуму Уеда, съветник в посолството на Япония и председател на журито; Хирофуми Аджичи, председател на Японския клуб в София и заместник-председател на журито; Даниела Николова, дипломат-японист в министерството на външните работи на Република България; Дора Барова, изтъкнат преводач от японски език и Йошифуми Мураками инструктор по японски език и методика на преподаването в представителството на Японската фондация в Будапеща. Въпросите към участниците задаваше Ю Мицумори, преподавател по японски език, командирован от Японската фондация в България.

След строго и прецизно журиране за победители в Конкурса бяха излъчени Александър Стефанов от раздел „Начинаещи“ и Мартин Петров от раздел „Напреднали“. Специалната ученическа награда спечели Ренета Георгиева. Японският посланик избра да връчи Специалната награда на посланика, учре-



дена през миналата година, на Магдалена Георгиева. Носителите на първа награда в раздел „Напреднали“ и на специалната ученическа награда печелят и пътуване до Япония.

В приветствието си към присъстващите японският посланик Такаши Коидзуми пожела на всички изучаващи японски език не само да повишат знанията си по езика, но и чрез участието си в конкурса да се докоснат още по-близо до японската култура и светоусещане.

Наред с това, тази година за първи път конкурсът беше излъчван на живо в интернет и е бил гледан в реално време от над 130 души в цял свят, има и няколко коментари. Запис на конкурса може да бъде видян тук:

<https://www.youtube.com/watch?v=-hAu2w5efWg>

Фестивали на японската култура в български университети и училища с преподаване на японски език

■ Великотърновски университет „Св. Св. Кирил и Методий“



На 14 май във Великотърновския университет се проведе 19-тият Празник на Япония и японската култура, като специален гост на събитието и тази година беше японският посланик Такаши Коидзуми.

Програмата на събитието, състояло се в аулата на университета, включваше демонстрации на ръчно приготвяне на соба под ръководството на японски гост-лектор, демонстрации с хартиени кукли, представяне на японска музика, демонстрации на кендо и други японски бойни изкуства, косплей и др. Във фоайето пред залата в различни кътове студенти представиха традиционни японски изкуства като оригами, калиграфия, обличане на кимона, мейд-ин кафе и др.

Посланик Коидзуми се обърна с кратко приветствие към организаторите и гостите на събитието, като се спря на включване-

то на ВТУ в списъка с членове на Мрежата „Сакура“ на Японската фондация и пожела на университета не само да продължи да предлага качествено обучение по японски език, но и да се превърне в ядро на научната и преподавателска дейност в тази насока.

■ СОУ „Васил Левски“ – гр. Русе

На 26 май в русенското СОУ „Васил Левски“ за осми пореден път се проведе Празник на японската култура. Събитието продължи около 3 часа, като през това време учениците представиха японски песни и танци, пиесата „Приказка за Хикоичи“, демонстрация на икебана, интересни факти около прислугата на японските феодални владетели през периода Едо т. нар. „Яккосан“ и др. Ученици, посетили вече в Япония, показаха презентации за гостуването си там.

Беше предложена традиционна японска храна, обличане на кимона, уъркшопи по калиграфия, викторина за Япония и др.

На празника беше прочетен поздравителен адрес от японския посланик Такаши Коидзуми, който изразяваше високата си оценка за нивото на японското чуждоезиково обучение в училището и пожелаваше успех на събитието.

■ Софийски университет „Св. Климент Охридски“

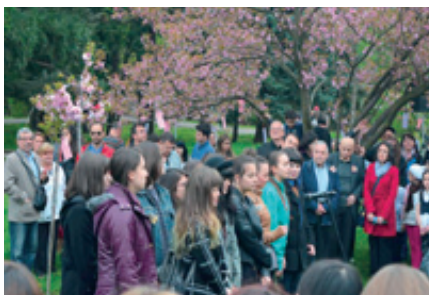


На 29 май студентите от специалност „Японистика“ в СУ организираха за 11-ти пореден път Празник на японската култура, като официален гост на събитието беше японският посланик Такаши Коидзуми. На специално изнесена на открито платформа под мотото „Мацури! Фестивалите на Япония“, студентите изпълниха японски песни, представиха пиесата от Мишима Юкио „Иуаши-ури Кой но Хикинами“ („Любовната мрежа на рибаря на сардини“), литературно четене на откъси на български и японски език от „Исе Моногатари“, викторина за Япония, танца „Йосакоу“ и др. На всеки един от етажите на Центъра за източни езици и култури имаше японски кът – сладкарница, базар, демонстрации на калиграфия, оригами, обличане на кимона и др., които зарадваха многобройните гости на празника.

Култура

Клуб „Приятел на Япония в България – Нихон Томоно Кай“ организира - Оханамии в Южния парк

На 10 април 2016 г. в Южния парк в столицата Клуб „Приятел на Япония в България – Нихон Томоно Кай“ организира Оханамии и представяне на японската култура. В Южния парк като символ на приятелството между Япония и България са засаджани японски вишни сакура 4 пъти – през 1975 г., 2009 г., 2014 г. и 2015 г.



В официалната част на Оханамии с изпълнения на японски песни, танци и рецитал на стихове на японски се включиха ученици от 18 СОУ „Уилям Гладстон“ в София; поети от Българския хайку съюз рецитираха свои стихове, посветени на японските вишни, като Съюзът раздаде и грамоти на авторите на отличени в специален конкурс хай-

Култура



ку творби. Проведеха се и няколко демонстрации на бойни изкуства – джудо, кендо и айкидо. Наред с това, бяха засадени още 12 нови японски вишни, две от които от по-редкия сорт „шидаре-дзакура“.

В словото си към присъстващите японският посланик Такаши Коидзуми сподели, че по същото време вече цъфтят и вишните в цяла Япония – истински магнит за туристите, които идват дори и от чужбина, за да им се насладят. Посланикът пожела на гостите на събитието също да усетят магията на съзерцанието на вишневия цвят, каквото всъщност е значението на думата „оханами“ и да продължат да се радват на растежа на младите фиданки, засадени през тази година.

Празник на цъфналите вишни в Народната библиотека

На 15 април в Народната библиотека „Св. Св. Кирил и Методий“ Асоциацията на завършилите Токайския университет организираха Празник на цъфналите японски вишни. Специални гости бяха Н. Пр. японски посланик Такаши Коидзуми и съпругата му.

През 2001 г. Токайския универ-

ситет дарява на Столична община японски сакури по повод 100-годишнината от рождението на основателя на Токайската образователна система Шигейоши Мацумае, като и тази година вишните зарадваха стотничани с прекрасните си цветове.

В началото на официалната церемония Биляна Станойлович, председател на Асоциацията на завър-



шилите Токайския университет и Боряна Христова, директор на Народната библиотека, призоваха гостите на събитието към едноминутно мълчание в памет на жертвите от земетресението в префектура Кумамото ген по-рано.

Програмата на събитието включваше изложба на цветни композиции, представени от Школа по икебана „Сога“; чайна церемония в изпълнение на момичетата от „Урасенке Танкокай – България“, облечени в пъстроцветни кимона; представяне на бойното изкуство иайдо и гр. Децата от Училище ЕСПА изпълниха на японски език известни японски песни като „С глан към слънцето“ и „Сакура, сакура“. Беше подредена и малка изложба с техни рисунки на тема „Сакура“. След края на програмата гостите на събитието неспонтанно насядаха под цъфналите вишни и си направиха пикник.

В своето приветствие към гостите посланик Коидзуми сподели, че с нетърпение е очаквал момента да сподели с приятелите на Япония в България радостта от настъпващата пролет, докато заедно се радват на красотата на сакурите, превърнали се в символ на Япония в цял свят.

„Вечер на Япония“ в Еврейския културен дом

На 25 май в Еврейския културен дом в София Център „Хаи“ към

Еврейската общност в България организира вечер, посветена на Япония и нейната култура. Сред гостите бяха Константин Главанков, председател на Клуб „Приятели на Япония в България Нихон Томоно Кай“, Петър Башикаров, бивш председател на същата организация и Мивако Кибаяши, секретар по културните въпроси в Посолството на Япония. Участниците в събитието дегустираха апетитно суши и се насладиха на японски песни, изпълнени от хор „Гласовете на Орфей“, рецитал на хайку поезия, демонстрации на икебана, чаена церемония и бойни изкуства. Имаше и подготвени кътове, където можеха да облекат японско лятно кимono юката или да участват в уъркшоп по калиграфия, кири-е или оригами и така сами да съпреживяват автентичната японска култура. Уъркшопът по калиграфия се водеше от калиграф Томико Кавазучи от Япония, а непосредственото общуване с нея донесе на гостите на вечерта много приятни емоции.

„Духът на Япония“ Представяне на японската култура, организирано от „Нихон Томоно Кай“

На 4 юни в японската градина на хотел „Маринела“ в столицата се проведе представяне на японската култура, организирано съвместно от Хепи Суши и Клуб „Приятели на Япо-



ния в България Нихон Томоно Кай“.

„Духът на Япония“, както беше озаглавено събитието, включваше ревю на японски кимона, демонстрации на чаена церемония и бойни изкуства като иайдо, карате, айкидо, джудо, кътове по кири-е, калиграфия, оригами, дегустация на суши и гр.



Бивши стипендианти

Посолството на Япония в Република България има желание да стартира рубрика, посветена на дейността на изяви българи, които са бивши стипендианти на министерството на образованието на Япония (Монбукагакушо) и след завръщането си в България работят активно за насяряването на двустранните контакти в различни сфери.

Ще започнем с представянето на Петко Славов и Янко Попов, японисти от СУ „Св. Климент Охридски“. Текстът ни беше любезно предоставен от двамата и се публикува тук без изменения.

Ако сте бивш стипендиант на Монбукагакушо и искате да разкажете как прилагате на практика наученото в Япония и с какво сте полезни за активизиране на японо-българските двустранни връзки, моля свържете се с Културно-информационния отдел на Посолството на Япония в София.



Двама българи са избрали да свържат живота и работата си с Япония по един уникален и вълнуващ начин. От няколко години, Янко Попов и Петко Славов разработват мобилни приложения, с които популяризират японските език и традиционна култура по света. Дватама се запознават в специалност „Японистика“ в СУ „Св. Климент Охридски“ и бързо откриват, че споделят не само задълбочен интерес и обич към Япония, но и влечение към новите технологии. След като се дипломират като бакалаври в СУ, и двамата избират да продължат образованието си в Осакия държавен университет, където Славов завършва магистратура и докторантура по старояпонска литература, а Попов завършва магистратура по бизнес мениджмънт. Именно по време на обучението им в Япония се заражда и идеята да комбинират двете си страсти.

Първото си мобилно приложение двамата българи разработват по идея на Славов, който предлага да създадат електронно помагало за изучаващите старояпонски език, с което бързо и лесно да се проверяват граматични правила, както и да се усвояват и проверяват знания чрез тест. Създават го за няколко седмици, почти на шега, но и до днес това приложение носещо името „Koten Vuppo“ е сред най-популярните им продукти. Приложението се ползва основно в Япония от кандидат-гимназисти и кандидат-студенти и е с над 10 хил. сваляния за 2015 г.

Попов и Славов разработват и серия от приложения, посветени на японския класически театър Но. Партньори в тези начинания на двамата българи стават театър Ямамото Ногакудо в Осака и Агенцията по културните въпроси на Япония. Първото приложение от серията се нарича „Ohayashi Sensei“ и е симулатор на четирите инструмента (три перкуссионни и един духов), които се използват в театър Но. В зависимост от това, къде се удари повърхността на съответния виртуален инструмент, се чува различен звук. Включена е и игра, с която могат да бъдат усвоени основни принципи в ритъма на традиционната музика в Но. Приложението е на японски и английски език, като идеята е то да се използва и като помагало в часовете по музика в японските училища, за да се засили интереса на децата към японската традиционна музика, която е много слабо застъпена в днешно време. Второто приложение от серията се явява една своеобразна енциклопедия за театър Но. Но се играе на старояпонски език и дори японските зрители трудно разбират репликите и сюжетта на пиесите без сериозна предварителна подготовка. Основната функция на приложението „We Noh“ е именно такава - да подготви зрителите, дори и те да не разполагат с много време. Освен подробни обяснения и превод на репликите, към всяка от пиесите в библиотеката има 5-минутна анимация, както и илюстрирана галерия с обяснения за героите, маските и костюмите. В момента Попов и Славов работят над

третото приложение в поредицата - самоучител по пеене на либретото в Но, който да бъде помагало за хилядите японци изучаващи Но като хоби.

След като приключват следването си в Осака, Попов и Славов избират да се завърнат в България. Причините са много, като сред тях, разбира се, са семейството и приятелите им, но основното е желанието им чрез уменията си да свържат България с Япония.

Интересът на Попов към японската култура се появява още в първи клас, когато в училище научава историята на Садако - японско момиченце, което е починало от лъчева болест в Хирошима. В Япония има поверие, че ако направиш от хартия хиляда жерава, ще се сбъдне едно твое желание. Това е правила и Садако в болницата, с надеждата да оздравее, но умира преди да успее да събере необходимия брой. Част от тези жерави се пазят до днес в музея в Хирошима, а хартиеният жерав се е превърнал в символ на мира и здравето. Попов е на мнение, че една от причините Япония да съхрани и до днес своята традиционна култура, е факта, че е от малкото азиатски страни, които не са се превърнали в колония на някоя от европейските сили по време на периода на великите географски открития. Според него японците са много търпелив и сериозен народ, спазващ правилата и йерархията, и съответно животът в Япония е подчертано спокоен и уреден. Отношението им към българите е много добро, макар и да не знаят много за нас, всички са чували например за българското кисело мляко, което е много популярен продукт там.

Славов пък харесва в Япония най-много дисциплината и отговорността, които биват възпитавани в японците още от детска възраст. В японските училища, например, няма хигиенисти, а за чистотата в тях се грижат самите ученици още от 1-ви клас. По негови думи в японците се наблюдава един постоянен стремеж към перфекционизъм, съчетан с грижа към средата и хората около тях.

Докато следва в Япония, Славов се занимава с театър Но в театър Ямамото Ногакудо. Според него, в Но се наблюдават всички ключови елементи от японската традиционна култура и естетика. По света са популярни историческите филми за самураи, но малцина зрители си дават сметка, че тези филми са само една съвременна интерпретация на японската история. От друга страна Но е изкуство създадено от и за самурайската класа. В този си вид то е било предадено без особени изменения до днес. Именно тази автентичност прави Но съществена част от ядрото на японската култура. „Но дължи своята автентичност най-вече на консервативната си натура. Тази консервативност, обаче, прави изкуството труднодостъпно за широката публика - именно това се стремим да променим с нашите приложения.“ казва в заключение Славов.

Благодарност към България във връзка със земетресението в Кумамото

Издаваме сърдечна благодарност на всички български граждани, които дариха средства за пострадали в земетресението от 14-16 април 2016 г. в префектура Кумамото, Южна Япония.